

# ASPRO®

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ СТРОИТЕЛЬНОЕ  
ОБОРУДОВАНИЕ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## Шлифовальная машина для стен и потолков ручная **ASPRO-D1®**

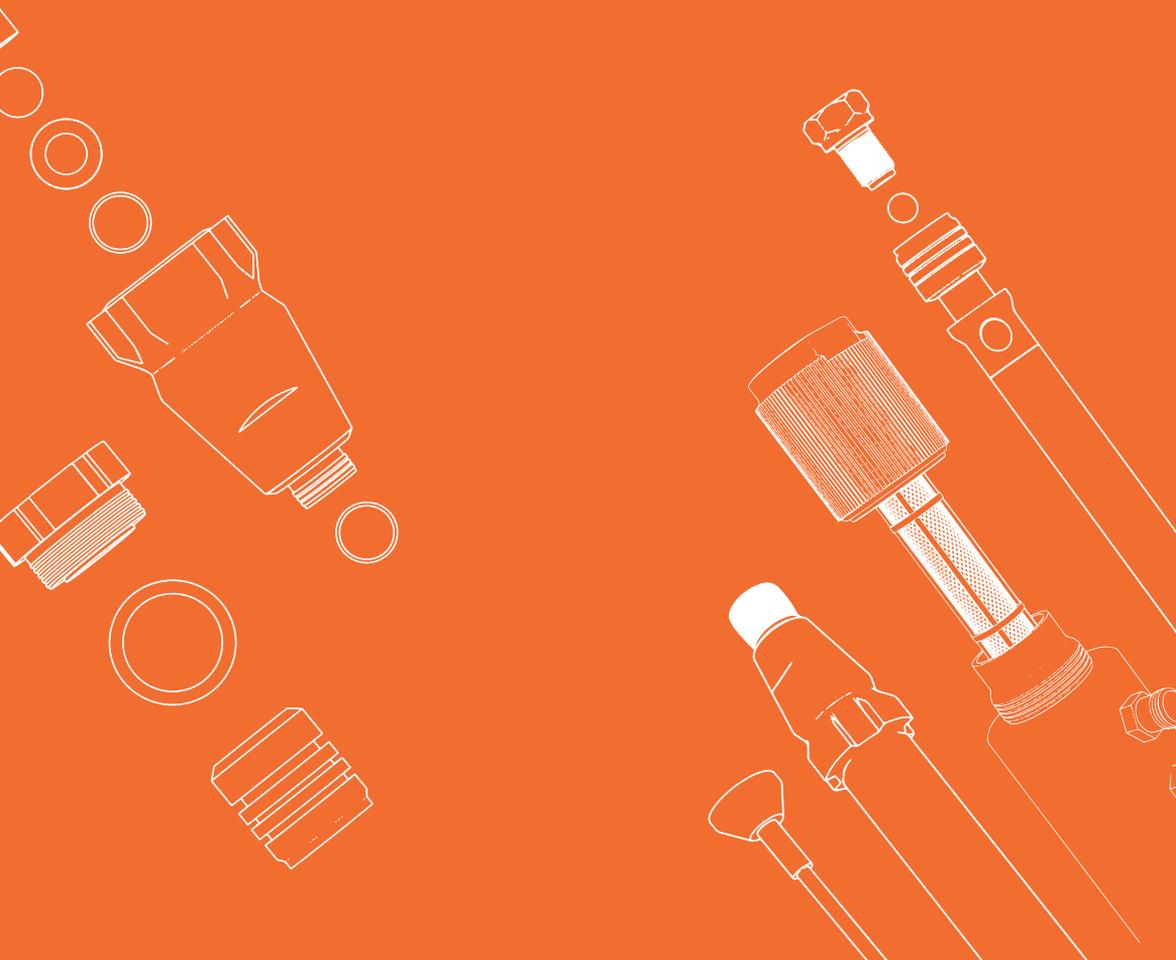


[www.aspro-rus.ru](http://www.aspro-rus.ru)

**Добро пожаловать!**

**Мы рады, что вы выбрали наш продукт  
и готовы помочь вам в его эксплуатации.**

В данной инструкции вы найдете все необходимые сведения по установке, настройке и эксплуатации нашего шлифовального оборудования.



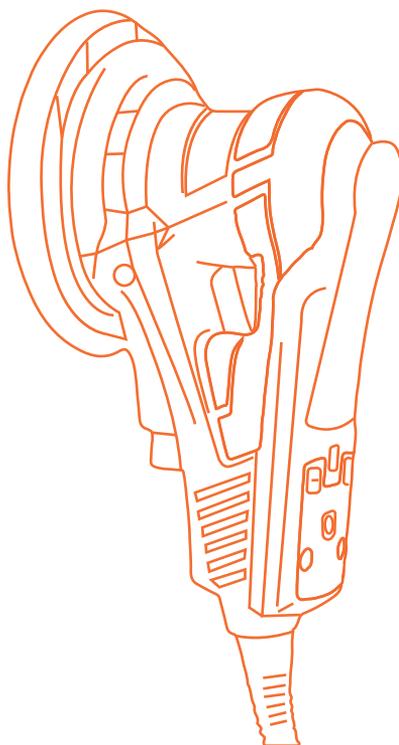
# СОДЕРЖАНИЕ

## Техника безопасности

- Место проведения работ 04
- Электробезопасность 04
- Безопасность оператора 04
- Эксплуатация устройства 05
- Обратный удар  
Меры предосторожности 05

## Шлифовальная машина

- Технические характеристики 06
- Комплект поставки 06
- Подготовка аппарата к работе 07
  - Начало работы 07
  - Подсоединение мешка для пыли 07
  - Работа инструментом 07
- Обслуживание 08
  - Очистка мешка для пыли 08
  - Замена наждачной бумаги 08
  - Замена подошвы 08
- Устранение неполадок 09



**Перед эксплуатацией внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.  
Соблюдайте технику безопасности при работе с аппаратом.  
Несоблюдение инструкций может привести к травмам и/или имущественному ущербу!**

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Не забывайте правильно обращаться с оборудованием и следить за его состоянием, чтобы избежать аварийных ситуаций. Все эти меры помогают обеспечить безопасность работника и окружающих людей при выполнении работ с окрасочным аппаратом.

Если у вас возникнут какие-либо вопросы или затруднения, обращайтесь к данной инструкции или по горячей линии **8 (800) 555-09-74**, и мы с радостью поможем вам решить любую проблему. Спасибо, что выбрали наш продукт, и желаем вам успехов в работе!



### МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ РАБОТ

- Необходимо поддерживать порядок и чистоту в зоне проведения работ.
- Необходимо поддерживать достаточный уровень освещенности в зоне проведения работ.
- Запрещается использование инструмента в непосредственной близости от легковоспламеняющихся жидкостей, газов, пожароопасной пыли, т.к. во время работы электроинструмента возможно образование искр.
- Необходимо ограничить доступ людей в зону проведения работ, не связанных с производством.



### ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению 230 - 240 В.
- Используйте полностью размотанные и безопасные удлинители, рассчитанные на ток не менее 16А.
- Электрическая вилка должна соответствовать розетке электросети. Запрещается работать с неисправной вилкой, электрической розеткой; вносить изменения в электрической части оборудования.
- Работнику необходимо избегать контактов с заземленными предметами (трубы отопления, электроплиты, холодильники и т.п.) во время работы, т.к. это повышает вероятность поражения электрическим током;

- Запрещается вынимать вилку из электрической розетки путем вытягивания за кабель.
- Необходимо оградить инструмент от возможного попадания влаги внутрь.
- При использовании инструмента вне помещения, используйте предназначенный для таких условий электрический удлинитель.
- В случае прекращения электроснабжения, либо при случайном выпадении вилки из розетки, переведите выключатель в выключенное положение для предотвращения неожиданного включения.



### БЕЗОПАСНОСТЬ ОПЕРАТОРА

- Не следует прикасаться к движущемуся шлифовальному кругу.
- Не следует использовать изношенные, порванные или сильно загрязненные шлифовальные круги.
- Процессы включения вызывают кратковременное снижение напряжения; при неблагоприятных условиях в сети может возникнуть отрицательное влияние на другие приборы (при импедансе сети меньше, чем 0,25 Ом, какие-либо нарушения не ожидаются); за разъяснениями просим обратиться к организациям - поставщикам электроэнергии в Вашем регионе.
- Не используйте электроинструмент, если Вы находитесь под воздействием каких-либо медицинских аппаратов, алкоголя или переутомлены.
- во время выполнения работ обязательно используйте средства индивидуальной защиты, таких как:

защитные очки или маска, противопыльный респиратор, средства защиты органов слуха (наушники или беруши), перчатки, шлем.

- Убедитесь, что ничто не может контактировать с движущимися частями шлифмашины (части одежды, волосы и т.п.).
- Перед включением электрической вилки в розетку убедитесь, что кнопка включения/выключения устройства находится в выключенном положении.
- Перед включением устройства убедитесь, что ничто не препятствует свободному движению рабочих частей шлифмашины.
- Производите работу в устойчивом положении, не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей, используйте строительные леса.



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

- Шлифмашина не должна использоваться для шлифования влажных поверхностей.
- Используйте шлифмашину только по назначению, т.е. в качестве шлифовального инструмента со шлифовальной бумагой.
- Не шлифуйте поверхности с содержанием асбеста, окрашенные краской с содержанием свинца, а также другие поверхности, пыль в результате обработки которых, относится к канцерогенам. Обязательно используйте респиратор и пылесос.
- В любом случае, следуйте принятым в вашей стране нормативам относительно пыли для тех материалов, с которыми производится работа.
- Не допускайте перегрузки инструмента.
- Не используйте неисправный инструмент.
- Перед настройкой и обслуживанием инструмента убедитесь, что он отключен от электросети.
- Храните инструмент в недоступном для детей месте.
- Перед началом работы проверяйте на отсутствие повреждений частей инструмента, свободу хода вращающихся элементов.
- Держите электрический кабель в стороне от вращающихся частей инструмента.

- При выполнении работ, при которых рабочий инструмент может задеть скрытую электропроводку или собственный сетевой кабель, держите электроинструмент только за изолированные ручки. Контакт с находящейся под напряжением проводкой может заряжать металлические части электроинструмента и приводить к удару электрическим током.

- Никогда не выпускайте инструмент из рук, пока диск полностью не остановился.
- Регулярно очищайте вентиляционные прорези корпуса электродвигателя.
- Не используйте шлифовальные листы с диаметром, превышающим стандартный диаметр для данной шлифмашины.

**Шлифовальные листы, выступающие за край шлифовального диска, могут блокировать диск и привести к обратному удару.**



## ОБРАТНЫЙ УДАР МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Обратный удар – реакция в результате блокировки шлифовального диска, приводящая к внезапной остановки вращающейся части, в результате чего, шлифмашина приходит в движение в обратном направлении от вращения диска. При обратном ударе, работайте в устойчивом положении и крепко держите инструмент двумя руками!

**Рука не должна находиться рядом с вращающимся диском!**

Придерживайтесь положения при котором Вы будете вне зоны возможного смещения шлифмашины при обратном ударе.

## ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА ASPRO-D1

Шлифовальная машина ASPRO-D1 отличается высоким качеством обработки поверхности благодаря эксцентриковому методу движения шлифовальной подошвы. Этот метод позволяет работать тихо и почти без пыли, что делает ее идеальным выбором для шлифовки полимерных шпатлевок при отделочных работах. В отличие от роторных шлифмашин, она эффективно обрабатывает поверхность, не придавая шпатлевке глянцевый блеск. Также она удобна для работы на откосах и в труднодоступных местах.

Эксцентриковое движение шлифовальной подошвы подразумевает вращение и смещение между ведущей осью и осью шлифовального диска, обеспечивая высокое качество обработки поверхности благодаря ходу эксцентрика в 5 мм.

Машина также оснащена высокопроизводительным бесщеточным электродвигателем и электронным блоком контроля, обеспечивающим постоянные обороты в любом режиме работы. Дополнительные функции и опции делают использование этой шлифовальной машины удобным и безопасным.

### Выбор величины абразива шлифовальной бумаги.

Шлифмашина поставляется с установленной на диск бумагой с зернистостью P100. Бумага с подобной зернистостью подходит для большинства видов работ. Наждачная бумага с зернистостью P120-P240 используется для поверхностей, требующих особенно высокого качества обработки.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Артикул: 101834
- Модель: ASPRO-D1
- Тип товара: Шлифовальная машинка
- Материал: цемент, шпаклевка, дерево
- Размер товара, см: 15\*13\*32
- Вес нетто, кг: 1.6
- Размер упаковки, см: 20\*14\*35
- Вес брутто, кг: 2.2
- Тип питания: 220 В
- Гарантийный срок: 12
- Особенности: компактность и эргономика
- Мощность, Вт: 400
- Длина эл.кабеля, м: 3.5
- Дополнительно: комфортная кнопка включения, как у пневматики
- Встроенный пылесос: нет
- Высота упаковки, см: 14
- Диаметр диска, мм: 150
- Длина упаковки, см: 35
- Кейс в комплекте: нет
- Подключение к пылесосу: да
- Крепление шлиф.бумаги: на липучке
- Макс.частота вращения диска, об/мин: 10000
- Мин.частота вращения диска, об/мин: 4000
- Подсветка: нет
- Тип кручения: орбитальный
- Тип работ: шлифование/выравнивание, снятие остатков старого материала
- Частота эл.сети, Гц: 50
- Число передач: 5
- Ширина упаковки, см: 20

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- шлифовальная машинка
- набор шлифовальных кругов (6 шт. d-150 mm)
- гофра для подключения (пылесборник / пылесос)
- ключ
- адаптер 21x20 мм
- адаптер 22x40 мм
- инструкция по эксплуатации
- гарантия

Больше полезной информации о вашем аппарате



## ПОДГОТОВКА АППАРАТА К РАБОТЕ

### НАЧАЛО РАБОТЫ

Ручная шлифовальная машина D1 поставляется готовой к использованию после распаковки, так как она уже собрана.

1. Чтобы начать работу, вам нужно только подключить ее к источнику питания. (1) является выключателем аппарата.

2. После включения загорается индикатор скорости с диапазоном от 4 (4000 об/мин) до 10, где 10 отмечена символом А. Индикатор находится около (2).

3. Выбрав нужную скорость ( + / - ), плавно нажимайте на (3), что позволит передавать напряжение на вращающийся элемент с абразивной бумагой на подошве.

4. Чтобы остановить работу, прекратите нажимать на (3); машина постепенно замедлится и остановится.



### ПОДСОЕДИНЕНИЕ МЕШКА ДЛЯ ПЫЛИ

1. Установите специальный мешок для сбора пыли. Заметьте, что отсутствие мешка может увеличить уровень запыленности в воздухе, что может негативно сказаться на работе дыхательной системы при длительном воздействии.

2. Подключите "1" к шлифмашине, используя адаптер из комплекта: один конец адаптера присоедините к шлифовальной машине, а другой - к пылесборнику. Это позволит собирать всю пыль и мусор, возникающие в процессе шлифовки.



### РАБОТА ИНСТРУМЕНТОМ

Перед началом работы убедитесь в отсутствии затруднений вращения шлифовального диска.

1. Внимание: надевайте респиратор, предохраняющий от пыли перед началом работы. Включите шлифмашину.

2. Начните шлифование. В процессе шлифования крепко удерживайте инструмент двумя руками. Направляйте шлифмашину параллельно обрабатываемой поверхности, перемещая шлифовальный диск круговыми движениями или в поперечном направлении вперед-назад.

**Не удерживайте шлифовальную головку на одном месте во время контакта с поверхностью.**

**Не прикладывайте чрезмерного усилия к шлифовальному диску.**

**Не допускайте повреждения шлифовального диска в результате контакта с острыми выступами, торчащими предметами (гвозди, винты, электрические коробки).**

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед началом обслуживания всегда вынимайте штепсель из электрической розетки.

Любые работы по обслуживанию и ремонту, требующие открытия корпуса двигателя, могут проводиться только в специализированных мастерских.

Регулярно проверяйте штепсель и электрический кабель на наличие повреждений.

Не используйте инструмент с поврежденными или неисправными элементами.

Для обеспечения нормального охлаждения электродвигателя вентиляционные отверстия в кожухе не должны быть чем-либо закрыты и всегда быть чистыми.

### ОЧИСТКА МЕШКА ДЛЯ ПЫЛИ

**Предупреждение: опорожняйте мешок для пыли, только когда машина выключена.**

Мешок для сбора пыли имеет открытый шов, который закрывается пластиковым зажимом.

Опорожняйте мешок, как только он заполнится наполовину от своего объема.



### ЗАМЕНА НАЖДАЧНОЙ БУМАГИ

Перед установкой новой шлифовальной бумаги, необходимо очистить шлифовальный диск. Шлифовальный диск имеет слой ткани, на который можно быстро и легко установить самоклеящуюся наждачную бумагу. Установите новую шлифовальную бумагу точно на шлифовальный диск. Крепко прижмите ее рукой на место. После использования наждачная бумага просто снимается.

Не используйте шлифмашину без наждачной бумаги, установленной надлежащим образом.



### ЗАМЕНА ПОДОШВЫ

Ручная шлифовальная машина D1 оборудована жесткой тарелкой. Для ее замены используется специальный плоский ключ, который идет в комплекте.

1. Чтобы снять подошву, вставьте ключ (1) и зафиксируйте машину так, чтобы подошва не вращалась (2).
2. Поворачивайте ключ по часовой стрелке (3) и откручивайте подошву против часовой стрелки (4).
3. Замените подошву и выполните описанные действия в обратном порядке для ее фиксации.
4. При замене подошвы обязательно отключайте прибор от электросети.



## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Неисправности, возникающие при эксплуатации изделия, часто могут быть устранены самим пользователем. Поэтому рекомендуется проверить изделие в соответствии с данной инструкцией. В большинстве случаев возникающие проблемы можно быстро решить.

**ВАЖНО!** Выполняйте только те действия, которые описаны в данной инструкции! Все остальные осмотры, техническое обслуживание и ремонтные работы должны проводиться только в авторизованном сервисном центре ASPRO или специалистом с соответствующей квалификацией, если вы не можете самостоятельно решить проблему!

Проблема	Возможная причина	Решение
Изделие не включается.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Не подключено к источнику питания.</li><li>2. Повреждение сетевого кабеля или вилки.</li><li>3. Другая неисправность электрики прибора.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Подключить к источнику питания.</li><li>2. Проверьте у электрика.</li><li>3. Проверьте у электрика.</li></ol>
Изделие не достигает полной мощности.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Удлинитель не подходит для данного прибора.</li><li>2. У источника питания (например, генератора) слишком низкое напряжение.</li><li>3. Вентиляционные отверстия заблокированы.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Используйте подходящий удлинитель.</li><li>2. Подключите к другому источнику питания.</li><li>3. Очистите вентиляционные отверстия.</li></ol>
Неудовлетворительный результат.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Наждачная бумага износилась.</li><li>2. Наждачная бумага не подходит для обработки данной рабочей поверхности.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Заменить на новую.</li><li>2. Используйте подходящую наждачную бумагу.</li></ol>
Сильное пылеобразование.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Щеточная завеса изношена.</li><li>2. Система отбора пыли не присоединена/не включена.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Замените щеточную завесу.</li><li>2. Присоедините/включите систему отбора пыли.</li></ol>

Надеемся, что данная инструкция поможет вам правильно и безопасно использовать строительное оборудование. При соблюдении всех указанных инструкций и рекомендаций, вы сможете достичь оптимальной производительности и долговечности оборудования.

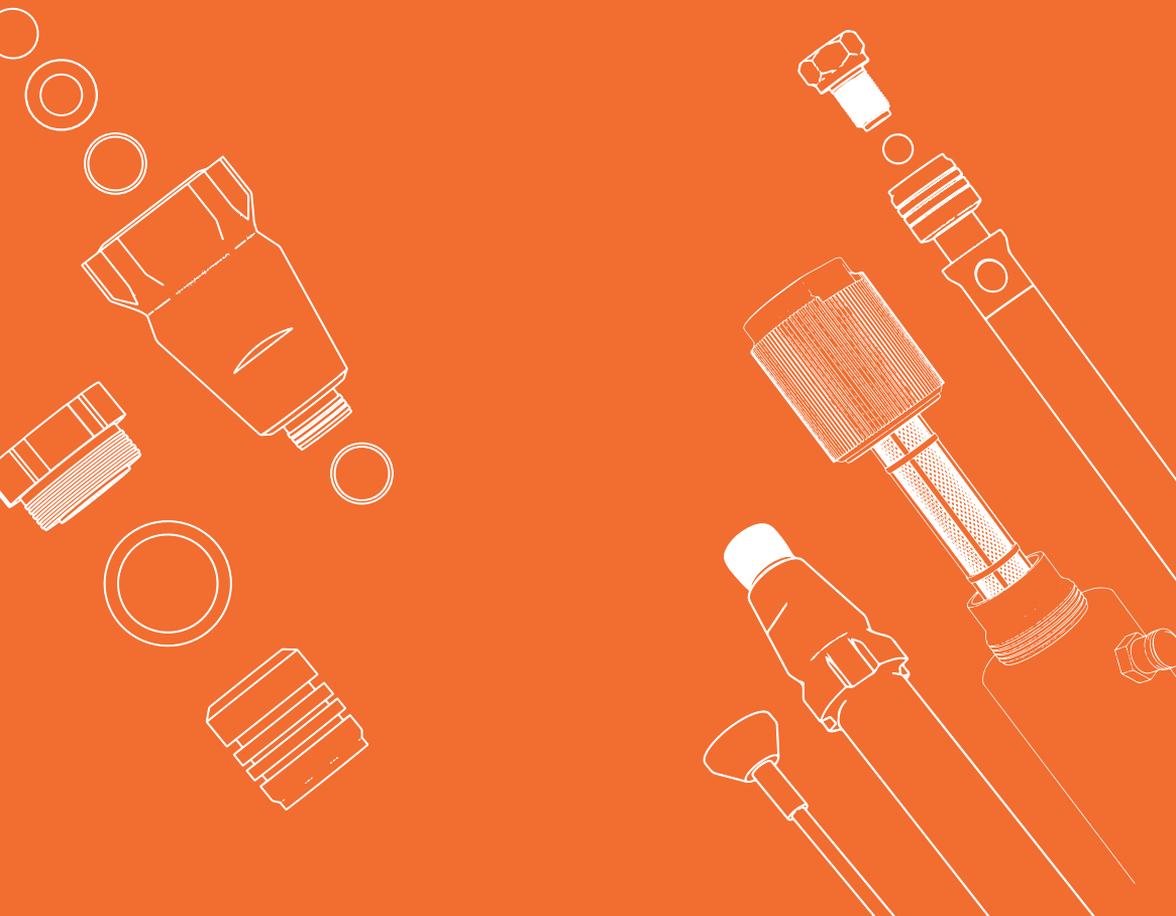
При возникновении любых вопросов или неисправностей, рекомендуется обратиться к авторизованным сервисным центрам или специалистам с соответствующей квалификацией. Они окажут вам квалифицированную помощь и проведут необходимые ремонтные работы.

Желаем вам успешной эксплуатации оборудования и достижения отличных результатов в ваших строительных проектах!



## Больше полезных советов – по QR-коду

Мы создаем яркий и полезный контент, который поможет вам получать удовольствие от работы и учиться новому каждый день.





Единый номер горячей линии:  
**8 (800) 555-09-74**

Подробная информация  
**[www.aspro-rus.ru](http://www.aspro-rus.ru)**  
[info@aspro-rus.ru](mailto:info@aspro-rus.ru)

Шлифовальная машина марки ASPRO®

Модель: ASPRO-D1®

Импортер «ХИМБАЛТ» | ИНН 7811145377

Дата производства:

Мы рады приветствовать вас в нашей команде  
и ждем вас на наших страницах в социальных сетях!



**Rutube**